

Замятина Елена Викторовна

ФОРМИРОВАНИЕ ЭСТЕТИКИ САДОВО-ПАРКОВОЙ КУЛЬТУРЫ НА СТРАНИЦАХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЙ КОНЦА XVIII – НАЧАЛА XIX В

Статья является продолжением обзора исторических источников, содержащих сведения о формировании представлений о садово-парковой культуре, эстетических образах и технических приемах их реализации. Рассматриваются периодические издания конца XVIII – начала XIX в., в частности журналы "Экономический магазин", "Вестник Европы". Особое внимание уделено работам теоретика и практика садово-паркового искусства А. Т. Болотова.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/3/2012/12-3/19.html

Источник

Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2012. № 12 (26): в 3-х ч. Ч. III. С. 81-83. ISSN 1997-292X.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/3.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/3/2012/12-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_hist@gramota.net

УДК 712.01:712.03

Искусствоведение

Статья является продолжением обзора исторических источников, содержащих сведения о формировании представлений о садово-парковой культуре, эстетических образах и технических приемах их реализации. Рассматриваются периодические издания конца XVIII – начала XIX в., в частности журналы «Экономический магазин», «Вестник Европы». Особое внимание уделено работам теоретика и практика садово-паркового искусства А. Т. Болотова.

Ключевые слова и фразы: садово-парковая культура; А. Т. Болотов; «Экономический магазин»; «Вестник Европы»; историческая периодика.

Елена Викторовна Замятина, к. филол. н.

Кафедра русского языка как иностранного

Томский политехнический университет

evz_t@mail.ru

ФОРМИРОВАНИЕ ЭСТЕТИКИ САДОВО-ПАРКОВОЙ КУЛЬТУРЫ НА СТРАНИЦАХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЙ КОНЦА XVIII – НАЧАЛА XIX В. ©

Рефлексия по поводу сущности такого культурологического явления как садово-парковое искусство обретает вес во второй половине XVIII в. Наследие этого периода оставляет нам ряд существенных источников, позволяющих говорить о постоянно возрастающем интересе к усадебной культуре и ее неотъемлемой части – садово-парковому искусству.

На страницах работ русских теоретиков и практиков садоводства, переводчиков западно-европейской садовой литературы и создателей первых путеводителей, отличающихся еще синкретической природой, формируется садово-парковая культура, эстетика и философия.

В материале, опубликованном на страницах журнала «Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики» ранее [7], были рассмотрены инструкции (руководства) по созданию садов и парков. В данной статье мы обратимся к периодическим изданиям конца XVIII – начала XIX в. (журналам «Экономический магазин», «Вестник Европы»), рассмотрим статьи А. Т. Болотова, а также некоторые переводные тексты этого периода, связанные с садово-парковой культурой.

Целями исследования является, во-первых, анализ того, каким образом деятели культуры в России конца XVIII – начала XIX в. рассматривали специфику садово-паркового искусства, во-вторых, формирование представления о системе исторических источников, раскрывающих специфику «золотого века» в искусстве обустройства садов и парков.

А. Т. Болотов – издатель, сумевший своими работами вызвать общенародный интерес, повлиявший на распространение и развитие садово-паркового строительства согласно веяниям времени и тенденциям возрастающего национального самосознания. Как и В. А. Левшин, о деятельности которого мы говорили в предыдущей статье, А. Т. Болотов сочетал в себе талант замечательного садовника (как теоретика, так и практика садоводства) и писателя. Работы Болотова также были направлены на развитие не только практических навыков садоводства, но и эстетического статуса садов и парков.

В 1778-1779 гг. в Москве выходило еженедельное периодическое издание «Сельский житель», редактором и издателем которого был А. Т. Болотов. В 1780-1789 гг. в Санкт-Петербурге А. Т. Болотовым издавался сельскохозяйственный журнал «Экономический магазин», выходивший в виде приложения к «Московским ведомостям», издателем которых был Н. И. Новиков. В журнале «Экономический магазин» публикуются работы А. Т. Болотова, посвященные основным вопросам паркостроения. Ряд статей освещает истоки паркостроения, искусство садов древних персов, греков и римлян. «Некоторые замечания о вавилонских висячих садах», «Некоторые замечания о садах древних греков», «Некоторые замечания о садах римлян», «Некоторые замечания о садах древних персов» опубликованы в 1785-1786 гг. В этом же году публикуется серия работ, отражающих национальную специфику садово-паркового строительства крупнейших европейских стран: «Некоторые замечания о садах Италии», «Некоторые замечания о садах во Франции», «Некоторые замечания о садах в Нидерландах», «Некоторые замечания о садах в Англии» и «Некоторые замечания о садах в России». Еще одну группу составляют статьи, отражающие современные тенденции садово-паркового строительства: «О поправлении старых садов», «О древнем и новом вкусе в садах» и др.

Часто в своих статьях А. Т. Болотов опирается на работы западных теоретиков паркостроения. Издатель особо ценил труды К. К. Л. Хиршвельда, который собрал и систематизировал сведения об истории и теории садово-паркового искусства. В «Экономическом магазине» мы находим целый ряд переводов Хиршвельда, отражающих ряд наиболее острых вопросов, касающихся тенденций организации садово-паркового пространства: об особенностях меланхолических садов, о правильном использовании цветовой гаммы, об особенностях

планировки, ориентированной на создание множественности видов, о переходных состояниях природы, о роли звуков и благоуханий, мрака и света, об особой функции эффекта «неожиданности» и т.д. Приведем некоторые, очень примечательные названия статей: «Некоторые общие критические замечания г. Гиршфельда об аллеях» (1786), «Некоторые общие критические замечания г. Гиршфельда о увеселительных замках и сельских домах» (1786), «Примечания г. Гиршфельда о садах сельских и деревенских» (1787).

Большой интерес также вызвал перевод работы У. Чемберса. Книга вышла под названием «О китайских садах (Перевод книги, сочиненной господином Чемберсом, содержащей в себе описание китайских строений, домашних их уборов, одеяний, махин и инструментов)» (1793). Заинтересованность данной книгой связана со все возрастающим вниманием к садам английского типа, созданным по образцу китайских. Чемберс развивал мысль об особой роли натуральности в устройстве садов (образцом подражания служит природа с ее естественной красотой) и отрицании регулярности паркостроения.

В статьях А. Т. Болотова постоянно подчеркивается, что создание сада – это «особливое искусство», требующее не только практических навыков, но и зависящее от *вкуса*. И сравнивая современные сады, с одной стороны, с французскими, стесняющими природу (статья «Некоторые практические замечания о садах новейшего вкуса»), а с другой, с садами чисто практического назначения, где полезное предпочитается «предприятным», и говоря об английских садах, он размышляет о русских садах. К русским садам он обращается и потому, что не находит о них никакой информации в европейской литературе. При этом А. Т. Болотов призывает создавать сады, сообразные «с главнейшими чертами нашего нравственного характера» [2, с. 60], ставит перед собой и читателями важную задачу: создания национального садово-паркового искусства, обладающего специфически русскими чертами.

При этом основное внимание, конечно, уделяется (Болотовым выделяется определение крупными буквами и курсивом) «прекрасным натуральным садам».

В статье «Еще нечто о садах и происхождении оных» (1786) Болотов (в начале статьи он указывает, что опирается на «Экономическую энциклопедию» и труды Хиршвельда) связывает происхождение садов с изменяющейся исторической ситуацией. Если в древности человек был озабочен проблемами удовлетворения естественных потребностей, то на современном этапе развития человечество «начинает любить безопасность и спокойную жизнь», и тогда он создаёт увеселительные сады, ориентированные на восприятие думающего и чувствующего человека. Особую роль в происхождении садов автор отводит стремлению человека к уединению и согласию с природой («подражать натуре и перенимать у нее те вещи, которыми она человека столь сильно очаровывает» [1, с. 53]). Развитие искусства создания садов автор относит к тому времени в истории человечества, когда «нравы уже гораздо исправились», и вкус «сделался лучшим» [Там же, с. 52].

Таким образом, А. Т. Болотов пишет о пейзажных садах, но при этом решает в своих статьях задачу формирования у своих современников вкуса, умения отличать натуральное от искусственного, видеть в близости к природе не практическую ценность, а эстетическую. Кроме этого Болотов поднимает вопрос создания садов, которые «мы называть бы стали *Российскими*» (курсив авт.) [2, с. 61].

Не менее значительное влияние на формирование представлений русского человека XVIII – первой трети XIX в. о садово-парковом искусстве и на развитие паркостроения в России оказали *переводы западно-европейских теоретиков и практиков паркостроения*. Мы уже назвали работы К. К. Л. Хиршвельда и У. Чемберса. Обратимся к другому периодическому изданию, «Вестнику Европы».

В журнале «**Вестник Европы**» начала XIX в. большое значение уделяется садово-парковому искусству в аспекте его взаимоотношения с литературой. Здесь публикуются переводы отрывков из поэм Ж. Делиля «Сады» и Вергилия «Героики», стихотворения русских поэтов, наполненные садовыми образами, а также переводные «занимательные» статьи о садоводстве.

Например, статья «Об острове Корфу и садах Алкиноевых» переведена из немецкого журнала и знакомит русского читателя с вечнозелеными природными богатствами острова Корфу, известного по книге Гомера «Одиссея». Природа острова предстает как источник вечного богатства. В примечании к статье издатель подчеркивает: «Приятно думать, что любезные наши единоплеменники ступают по следам Героев, живших за три тысячи лет прежде Героев, воспетых первым из поэтов» [8, с. 304]. Природа острова и его сады, в частности, являются перед взорами увидевшего ее такой же прекрасной, какой она была во времена Гомера. Сады остаются такими же, поскольку и они неподвластны времени: «Там еще и теперь Натура осталась такою, какою была при Гомере; там еще и теперь найдете кроткий климат, сады лимоновые и померанцевые, испещренные цветами луга, оливные рощи и виноградники» [Там же], «плодовитые деревья всякого рода растут сами собою; цветы и плоды так скоро и неприметно появляются одни за другими, что думаете, будто вечно одни и те же висят на стебельках и ветках» [Там же, с. 306].

В «Вестнике Европы» за 1813 г. в разделе «Изящные искусства, науки и литература» была опубликована статья, подписанная «В. И.», под заглавием «Исследование о розе». Она представляла собой переводной фрагмент из сочинения С.-Ф. Жанлис, которая «первая привезла из Англии во Францию тенистые розы» [3, с. 52]. Здесь мы находим, во-первых, лирическую характеристику розы через символический образ «звезды цветов», во-вторых, автор дает справку о розе как «всемирной эмблеме» (ее значимости в Италии, Индии, Польше, Турции и других странах), в-третьих, прослеживаются мифологические корни эмблемы и дается развернутый анализ образа-символа розы в мировой литературе (от античной до современной автору). Кроме этого, русский переводчик дополняет характеристику флоросимвола в русской литературе характеристикой образа розы в творчестве И. Ф. Богдановича и И. И. Дмитриева.

В «Вестнике Европы» за 1815 г. мы находим интересную статью Г. Сокольского «Нечто о садовом искусстве (Извлечено из оснований критики Гома)». Начинается она с основополагающего размышления на тему: «Что такое сад?». Предлагается три определения: простое, сложное и «высочайшее». В простом понимании сад является местом, где есть природа и, возможно, искусство (статуи и здания), в сложном понимании сад не только изящен, в его основе – определенная организация, которая вызывает определенные чувства («великого, веселого, ужасного и т.п.»). В «высочайшем» понимании сад должен состоять из разных частей, разные части которого несли бы разные смыслы и вызвали различные чувства. Так, «развалины, повергающие в приятную задумчивость, не должны стоять в виду цветника, представляющего веселое зрелище; но развалины, непосредственно открывающиеся после веселых предметов, производят особенно приятное действие: ибо каждое из обоих впечатлений бывает сильнее, когда предметы находятся между собою в противоположности» [10, с. 174].

Слова «душа», «душевность», «чувствования» пронизывают всю статью, ориентируя читателя на восприятие сада как особого пространства, ориентированного на душевную жизнь человека. Поэтому Г. Сокольский видит причину дикости и суровости первобытных людей в неумении преобразовать необработанные места и делать их приятными «для взора». Сравнивая садовое искусство с другими видами искусств, он приходит к любопытному выводу: «Другие изящные искусства могут обрацаемы быть во зло, могут возбуждать низкие движения духа; но садовое искусство доставляет чистейшее удовольствие. *Мирная ясность души*, рождаемая прекрасным местоположением, пробуждает в нас способность сообщать другим свои удовольствия и утверждать нас в любви к подобным себе» [Там же, с. 179].

Статью дополняет опубликованное в следующем номере журнала стихотворение Сокольского «Деревня», раскрывающее топос деревенской усадьбы – хранительницы семейных ценностей («Пруды, аллеи, сад – все взор мой обольщало, / Там был я окружен любезною семьей» [9, с. 230]), любви и нравственных устоев («Места спокойствия, места уединенья: / Кто не полюбит вас...» [Там же, с. 231]).

Итак, на страницах «Вестника Европы» мы находим большое количество переводных работ, в центре внимания которых – садово-парковое искусство, тесным образом сопряженное с мировой культурой и литературой. Именно в этот период стремление научить читателя создавать пейзажные парки, свойственное жанру руководства по вопросам разведения садов, проникает и в мемуарную и художественную литературу.

Список литературы

1. Болотов А. Т. Еще нечто о садах и происхождении оных // Экономический магазин. 1786. Ч. XXV. С. 49-58.
2. Болотов А. Т. Некоторые замечания о садах в России // Экономический магазин. 1786. Ч. XXVI. С. 49-63.
3. В. И. Исследование о розе // Вестник Европы. 1813. Ч. LXVIII. С. 42-52.
4. Вергунов А. П., Горохов В. А. Вертоград: садово-парковое искусство России (от истоков до начала XX века). М.: Культура, 1996.
5. Веселова А. Ю. Эстетика Андрея Тимофеевича Болотова (литературная критика и садово-парковое искусство): автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 2000. 19 с.
6. Дворянская и купеческая сельская усадьба в России XVII-XX вв.: исторические очерки. М.: УРСС, 2001. С. 250-287.
7. Замятина Е. В. Инструкции по паркостроению и обустройству садов конца XVIII - первой трети XIX в. как источники формирования садово-парковой культуры // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2012. № 9. Ч. 1. С. 89-91.
8. Об острове Корфу и садах Алкиноевых // Вестник Европы. 1805. Ч. XXII. С. 304-307.
9. Сокольский Г. Деревня // Вестник Европы. 1815. Ч. LXXXIV. С. 230-231.
10. Сокольский Г. Нечто о садовом искусстве (извлечено из Оснований критики Гома) // Вестник Европы. 1815. Ч. LXXXIII. С. 173-179.

LANDSCAPE CULTURE AESTHETICS FORMATION ON PAGES OF PERIODICALS OF THE END OF THE XVIIITH – THE BEGINNING OF THE XIXTH CENTURY

Elena Viktorovna Zamyatina, Ph. D. in Philology
Department of Russian Language as a Foreign One
Tomsk Polytechnic University
evz_t@mail.ru

The author presents the continuation of historical sources review that contain information on the formation of ideas about landscape culture, aesthetic images and technical methods for their implementation, considers the periodicals of the end of the XVIIIth – the beginning of the XIXth century, in particular the journals “Economic Magazine”, “The Herald of Europe”, and pays special attention to the works of the theorist and practitioner of landscape architecture A. T. Bolotov.

Key words and phrases: landscape culture; A. T. Bolotov; “Economic Magazine”; “The Herald of Europe”; historical periodicals.